

<b>DE</b>	Leistungserklärung gemäß Verordnung EU 305/2011 .....	2
<b>FR</b>	Déclaration de prestation conformément le Règlement EU 305/2011 .....	3
<b>GB</b>	Declaration of performance according to Regulation EU 305/2011 .....	4
<b>IT</b>	Dichiarazione di prestazione secondo il regolamento vigente EU 305/2011 .....	5
<b>DK</b>	Ydelseserklæring i.h.t EU 305/2011 .....	6
<b>RO</b>	Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul EU 305/2011 .....	7
<b>SI</b>	Deklaracija o lastnostih glede na uredbe EU 305/2011 .....	8
<b>NL</b>	Prestatieverklaring volgens richtlijnen EU 305/2011 EU 305/2011 .....	9
<b>PL</b>	Deklaracja właściwości użytkowych zgodnie z rozporządzeniem EU 305/2011 .....	10
<b>HU</b>	Teljesítmény nyilatkozat EU 305/2011 .....	11
<b>HR</b>	deklaracija o učinkovitosti prema regulativi EU 305/2011 .....	12
<b>PT</b>	Declaração de performance de acordo com o Regulamento UE 305/2011 .....	13
<b>SE</b>	Godkännandebevis EU 305/2011 .....	14
<b>FI</b>	Suoritustasoilmoitus EU 305/2011 .....	15
<b>BG</b>	Декларация за изпълнение съгласно Регламент EU 305/2011 .....	16
<b>LV</b>	Darbības apraksts saskaņā ar ES (Eiropas savienības) priekšrakstu EU 305/2011.....	17
<b>EE</b>	Vastavusdeklaratsioon EU 305/2011.....	18
<b>ES</b>	Declaración de prestaciones acorde con el reglamento EU 305/ 2011 .....	19
<b>GR</b>	Δήλωση Απόδοσης σύμφωνα με τον Κανονισμό EU 305/2011 .....	20
<b>LT</b>	Atitikties deklaracija pagal Europos Sąjungos reikalavimus EU 305/2011 .....	21
<b>CZ</b>	Prohlášení o vlastnostech dle vyhlášky EU (Evropská Unie) EU 305/2011 .....	22
<b>SK</b>	Vyhlasenie o parametroch podľa ustanovenia EU (Európskej únie) 305/2011 .....	23



Premium A-U-70h 11,4kW

1 Allgemeines		
Produkt	Premium A-U-70h 11,4kW	
Serie	17	
Verwendungszweck	Kaminofen für feste Brennstoffe	
Hersteller	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com	
System(e) zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit	3 & 4	
Benanntes Prüflabor	bestätigt Erstprüfung nach System 3	
Benanntes Prüflabor / Nr.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625	
Prüfbericht Nr.	RRF - 29 17 4716	
Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13229	
2 Wesentliche Merkmale		
Brandverhalten	A1	
Abstand zu brennbaren Materialien	Decke: - Boden: - hinten: min. 7cm Seite: - vorne: 80cm	
Brandgefahr aufgrund Herausfallen von Brennstoff	erfüllt	
Emission von Verbrennungsprodukten	CO <0,1 %	
Oberflächentemperatur	erfüllt	
Elektrische Sicherheit	erfüllt	
Reinigbarkeit	erfüllt	
Betriebsdruck	-	
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	296	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	ungeprüft	
Nennwärmeleistung	11,4 kW	
Wasserwärmeleistung	-	
Raumwärmeleistung	-	
Wirkungsgrad	80%	
Die Leistung des Produktes gemäß 1 entspricht den erklärten Leistungen gemäß Abschnitt 2.		
Die Ausführung der Leistungserklärung ist mit den technischen Komitees in der EU abgestimmt.		

Unterzeichnet im Namen des Herstellers



Geschäftsführer  
Melle, 26.09.2017

**Déclaration de prestation conformément le Règlement EU 305/2011**



**Premium A-U-70h 11,4kW**

1 Général	
produit	Premium A-U-70h 11,4kW
série	17
emploi prévu	insert pour combustibles solides
producteur	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
système(s) pour évaluation de la prestation de produit	3 & 4
organisme de d'inspection notifié	confirme certification type selon système 3
organisme de d'inspection notifié / N°	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
rapport d'essai de type N°	RRF - 29 17 4716
spécification technique harmonisée	EN 13229
2 Caractéristiques essentielles	
résistance au feu	A1
espace de sécurité au matériaux combustibles	plafond: - fond: - arrière: min. 7cm faces: - avant: 80cm
Risque d'incendie par débordement de combustible	accompli
émission de produits de combustion	CO <0,1 %
température de surface	accompli
sécurité électrique	accompli
possibilité de nettoyage	accompli
pression opérationnelle	-
Température de gazes d'échappement à prestation nominale	296
Résistance mécanique pour supporter une cheminée	non essayé
prestation thermique	11,4 kW
Puissance calorifique sur l'eau	-
Puissance calorifique rendue dans la pièce	-
efficacité	80%
Les prestations dudit produit (1) est conforme à la caractéristique selon paragraphe 2.	
La forme de cette déclaration est conforme à celle du Comité Technique de l'EU.	

signé au nom du producteur

Directeur

Melle, 26.09.2017

Declaration of performance according to Regulation EU 305/2011



Premium A-U-70h 11,4kW

1 General	
product	Premium A-U-70h 11,4kW
series	17
intended use	insert appliance burning solid fuel
manufacturer	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
system(s) for verification of constancy of performance	3 & 4
notified laboratory	confirms type test according system 3
notified laboratory / notified body no.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
test report No.	RRF - 29 17 4716
harmonised technical specification	EN 13229
2 Essential characteristics	
reaction to fire	A1
distance to combustible materials	ceiling: - floor: - rear: min. 7cm sides: - front: 80cm
risk of burning fuel falling aot	passed
Emission of combustion products	CO <0,1 %
surface temperature	passed
electrical safety	passed
cleanabilty	passed
operating pressure	-
flue gas temperature at nominal heat output	296
mechanical resistance to support a chimney/flue	untested
nominal heat output	11,4 kW
water heating capacity	-
room heating capacity	-
efficiency	80%
The performance of the product identified under 1 is in conformity with characteristics declared under 2.	
The design of this declaration of performance is in accordance with the technical committees.	

signed on behalf of the manufacturer

*Frank Rohoss*

CCO

Melle, 26.09.2017

## Premium A-U-70h 11,4kW

1 Generale	
Prodotto	Premium A-U-70h 11,4kW
Serie	17
Tipologia	Inserto di riscaldamento a combustibili solidi
Produttore	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Sistema (i) di valutazione per la costanza della prestazione	3 & 4
Laboratorio denominato	Prima revisione secondo il sistema 3
Laboratorio denominato / Nr.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Rapporto di controllo	RRF - 29 17 4716
specificata tecnica armonizzata	EN 13229
2 Caratteristiche essenziali	
Reazione al fuoco	A1
Distanza da materiali infiammabili	soffitto: - pavimento: - parte posteriore: min. 7cm lato: - fronte: 80cm
Pericolo d'incendio a causa della caduta di materiale combustibile	adempito
emissione dei prodotti combustibili	CO <0,1 %
temperatura della superficie	adempito
Sicurezza elettrica	adempito
pulibilità	adempito
Pressione di esercizio	-
Temperatura gas di scarico alla potenza nominale	296
resistenza meccanica (per sostenere una canna fumaria)	non esaminato
Potenza termica nominale	11,4 kW
Potenza termica all' acqua	-
Potenza termica all'ambiente	-
rendimento	80%
Le prestazioni del prodotto 1 corrispondono alle prestazioni dichiarate nella sezione 2.	
Dichiarazione di prestazione conforme a quanto richiesto dai comitati tecnici dell'UE.	

Firmato a nome del produttore



direttore amministrativo

Melle, 26.09.2017

## Premium A-U-70h 11,4kW

1 genrelt	
produkt	Premium A-U-70h 11,4kW
Serie	17
anvendelse	Indsats til træfyring
Producent	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
System til vurdering af ydelsesbestandigheden	3 & 4
Afprøvningssted	System 3 afprøvning
Afprøvningssted Nr.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Prøvningsrapport	RRF - 29 17 4716
Harmoniseret tekisk specifikation	EN 13229
2 Væsentligt karakter	
brændforhold	A1
Afstand til brandbare materialer	Loft: - Gulv: - Bag: min. 7cm Side: - foran: 80cm
Brandfare p.g.a ufald af træ	opfylder
Emission af forbrændingsprodukter	CO <0,1 %
overfaldetemperatur	opfylder
Elektrisk sikkerhed	opfylder
renlighed	opfylder
driftstryk	-
Afgastemperatur ved Nominel ydelse	296
Mekanisk bæreevne	Ikke afprøvet
nominelydelse	11,4 kW
Nominel vandydelse	-
Rumvarmeydelse	-
virkningsgrad	80%
Der er overensstemmelse mellem Ydelserne I afsnit 1 og 2.	
Udarbejdelsen af Ydelseserklæringen er Afstemt med den tekniske Komitee I Eu.	

På vegne af Prosucent



Direktør

Melle, 26.09.2017

Premium A-U-70h 11,4kW

1 Generalități		
Produs		Premium A-U-70h 11,4kW
Seria		17
Scopul utilizării		Sisteme de încălzire pe combustibil solid
Producător		Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Sistem(e) pentru evaluarea stabilității performanței		3 & 4
Laborator de verificare denumit		Evaluare initial a sistemului 3
Laborator de verificare denumit / Nr. laboratorului de verificare		RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Raport de verificare nr.		RRF - 29 17 4716
Specificații tehnice armonizate		EN 13229
2 Caracteristici fundamentale		
Comportamentul la foc		A1
Distanța până la materialele combustibile		Tavan: - Pardoseală: - spate: min. 7cm lateral: - față: 80cm
Pericol de incendiu din cauza căderea de combustibil		îndeplinit
Emisii de produse de ardere		CO <0,1 %
Temperatura la suprafață		îndeplinit
Siguranță electrică		îndeplinit
Posibilitate de curățare		îndeplinit
Presiune de lucru		-
Temperatura gazului de evacuare la capacitatea nominală de încălzire		296
Rezistență mecanică (pentru purtarea unui coș de fum)		netestat
Capacitate nominală de încălzire		11,4 kW
Capacitate de încălzire a apei		-
Capacitate de încălzire a încăperii		-
Grad de eficiență		80%
Performanța produsului conform 1 corespunde performanțelor declarate conform paragrafului 2.		
Executarea declarației de performanță trebuie să fie în concordanță cu comitetele tehnice din UE.		

Semnat în numele producătorului



Administrator

Melle, 26.09.2017

**Deklaracija o lastnostih glede na uredbe EU 305/2011****Premium A-U-70h 11,4kW**

<b>1 Splošno</b>	
izdelek	Premium A-U-70h 11,4kW
serija	17
namen uporabe	kaminski vložek na trda goriva
proizvajalec	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
sistem(i) za preverjanje trajnosti delovanja	3 & 4
imenovani laboratorij	prvo testiranje po sistemu 3
imenovani laboratorij / št.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
poročilo testiranja št.	RRF - 29 17 4716
harmonizirana tehnična specifikacija	EN 13229
<b>2 Pomembne značilnosti</b>	
reakcija na ogenj	A1
odmik od gorljivih materialov	strop: - tla: - zadaj: min. 7cm stran: - spredaj: 80cm
nevarnost požara zaradi izpada goriva	izpolnjeno
emisije produktov zgorevanja	CO <0,1 %
površinska temperatura	izpolnjeno
električna varnost	izpolnjeno
možnost čiščenja	izpolnjeno
delovni tlak	-
temperatura dimnih plinov pri nazivni toplotni moči	296
Mehanska trdnost za podporo dimnika/dimovoda	nepreizkušen
nazivna toplotna moč	11,4 kW
toplotna moč prenešena na vodo	-
toplotna moč oddana v prostor	-
izkoristek	80%
Delovanje izdelka v skladu z 1 ustreza opisu delovanja izdelka v razdelku 2.	
različica deklaracije o lastostih je usklajena s tehničnim komitejem EU.	

podpisano v imenu proizvajalca

Direktor

Melle, 26.09.2017



Premium A-U-70h 11,4kW

1 Algemeen	
Product	Premium A-U-70h 11,4kW
Serie	17
beoogd gebruik	Inzethaard voor vaste brandstoffen
Fabrikant	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Systeem voor prestatie continuïteit	3 & 4
Keurings instantie	Bevestiging type test volgens system 3
Keurings instantie nr.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
testrapport nr.	RRF - 29 17 4716
geharmoniseerde technische specificatie	EN 13229
2 Essentiële eigenschappen	
vuur bestendigheid	A1
Afstand tot brandbare materialen	plafond: - vloer: - achter: min. 7cm zijkant: - voor: 80cm
Brandgevaar door uitvallende brandstoffen	akkoord
Emissie verbrandingsproducten	CO <0,1 %
oppervlakte temperatuur	akkoord
elektrische veiligheid	akkoord
mogelijkheid tot reinigen	akkoord
bedrijfs druk	-
rookgastemperatuur bij nominaal vermogen	296
Mechanische sterkte (voor het dragen van een schoorsteen)	niet getest
nominaal vermogen	11,4 kW
capaciteit waterzijdig	-
verwarmingscapaciteit	-
rendement	80%
De product prestatie (zie 1) is conform de aangegeven prestaties uit sectie 2.	
De uitvoering van de prestatieverklaring is in overeenstemming met de technische EU comités.	

getekend namens de producent



Algemeen directeur  
Melle, 26.09.2017

## Premium A-U-70h 11,4kW

1 Ogólne	
produkt	Premium A-U-70h 11,4kW
seria	17
przeznaczenie	wkład na paliwo stałe
producent	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
do ocena stałości mocy	3 & 4
laboratorium doświadczalne	wstępne badanie według systemu 3
laboratorium doświadczalne / Nie.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Sprawozdanie z badań nr	RRF - 29 17 4716
powiązana specyfikacja techniczna	EN 13229
2 Główne cechy	
reakcja na ogień	A1
odległość od materiałów palnych	sufit: - podłoga : - z tyłu: min. 7cm z boku: - z przodu: 80cm
ryzyko spalania paliwa spada oot	spełniony
emisja produktów spalania	CO <0,1 %
temperatura na powierzchni	spełniony
bezpieczeństwo elektryczne	spełniony
utrzymywanie w czystości	spełniony
ciśnienie robocze	-
temperatura spalin przy mocy znamionowej	296
wytrzymałość mechaniczna (do przenoszenia komina)	nie testowano
nominalna moc cieplna	11,4 kW
moc cieplna wody	-
moc grzewcza w pomieszczeniu	-
sprawność	80%
Wydajność produktu 1 odpowiada deklarowanym właściwościom , o których mowa w pkt 2.	
Wykonanie deklaracji właściwości użytkowych jest uzgodnione z komitetami technicznymi w UE.	

Podpisano w imieniu producenta



Dyrektor zarządzający

Melle, 26.09.2017

## Premium A-U-70h 11,4kW

1 Általános	
termék	Premium A-U-70h 11,4kW
sorozat	17
felhasználási cél	szilárd tüzelésű kandallóbetét
gyártó	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
A teljesítmény értékelése és állandóságának ellenőrzése	3 & 4
tanúsító intézet	alkalmazott ellenőrzési rendszer 3
tanúsító intézet / sorszáma	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
vizsgálati jelentés száma	RRF - 29 17 4716
harmonizált műszaki előírás	EN 13229
2 lényeges műszaki tulajdonságok	
tűzállóság	A1
távolság éghető anyagoktól	plafon: - padló: - hátsó: min. 7cm oldal: - elől: 80cm
parázs kihullásának veszélye a tűztérből	megfelel
emissziós értékek	CO <0,1 %
felületi hőmérséklet	megfelel
elektromos biztonság	megfelel
tisztíthatóság	megfelel
üzemi nyomás	-
kilépő füstgáz hőmérséklet névleges teljesítmény esetén	296
mechanikai szilárdság (kémény talapzataként)	nincs vizsgálva
névleges teljesítmény	11,4 kW
víz oldali teljesítmény	-
levegő oldali teljesítmény	-
hatásfok	80%
az 1 pontban megnevezett termék tulajdonsága megfelel a 2 pontban megállapított tulajdonságoknak	
a teljesítmény nyilatkozat formája megfelel az európai bizottság előírásának	

a gyártó aláírása



ügyvezető

Melle, 26.09.2017

deklaracija o učinkovitosti prema regulativi EU 305/2011



Premium A-U-70h 11,4kW

1 općenito	
Proizvod	Premium A-U-70h 11,4kW
serija	17
namjena	uređaj za kruta goriva
proizvođač	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
sustav za potvrđivanje stalnosti svojstava	3 & 4
OVLAŠTENI LABORATORIJ	potvrđuje tip testa prema sustavu 3
ovlaštenii laboratorij / br.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
testni izvještaj broj	RRF - 29 17 4716
usklađene tehničke specifikacije	EN 13229
2 ključne karakteristike	
reakcija na vatru/zapaljenje	A1
udaljenost od zapaljivih materijala	strop: - pod: - stražnja strana: min. 7cm bočne strane: - prednja strana: 80cm
rizik od ispadanja zapaljenog goriva	ZADOVOLJAVA
emisija produkata izgaranja	CO <0,1 %
površinska temperatura	ZADOVOLJAVA
električna sigurnost	ZADOVOLJAVA
MOGUĆNOST ČIŠĆENJA	ZADOVOLJAVA
radni tlak	-
temperatura dimnjačkih plinova pri nominalnoj snazi	296
mehanička otpornost ( mogućnost nošenja dimnjaka )	neprovjeren
Nominalna izlazna toplina	11,4 kW
kapacitet zagrijavanja vode	-
kapacitet zagrijavanja prostora	-
učinkovitost	80%
učinkovitost proizvoda označenog s 1 se podudara s karakteristikama deklariranim pod 2.	
dizajn ove deklaracije o učinkovitosti je sukladan s tehničkim odborima EU.	

potpisano u ime proizvođača

*Marko Pichora*

glavni direktor  
Melle, 26.09.2017

Premium A-U-70h 11,4kW

1 Geral	
Produto	Premium A-U-70h 11,4kW
Série	17
Utilização pretendida	Recuperador para combustíveis sólidos
Fabricante	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Sistema de verificação da regularidade da performance	3 & 4
Centro de controlo notificado	Confirma tipo de teste de acordo com sistema 3
Centro de controlo notificado / N.º	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Relatório de teste N.º	RRF - 29 17 4716
Norma especificação técnica	EN 13229
2 Características essenciais	
Resistência ao fogo	A1
Distância de segurança para materiais combustíveis	Teto: - Chão: - Costas: min. 7cm Laterais: - Frente: 80cm
Risco de incêndio por queda de combustíveis	passou
Emissão de gases de combustão	CO <0,1 %
Temperatura da superfície	passou
Segurança elétrica	passou
Facilidade de limpeza	passou
Pressão operacional	-
Temperatura dos gases de combustão à potência nominal	296
Resistência mecânica para suportar uma chaminé/conduto	não testado
Potência nominal	11,4 kW
Capacidade de aquecimento de águas	-
Capacidade de aquecimento	-
Eficiência	80%
A performance do produto identificado em (1) está conforme as características declaradas em (2).	
O modelo desta declaração de performance está de acordo com o Comité Técnico da UE.	

assinado em nome do fabricante



Diretor

Melle, 26.09.2017

Premium A-U-70h 11,4kW

1 Generellt	
Produkt	Premium A-U-70h 11,4kW
Serie/modell	17
Användning	Insatskamin för fasta bränslen t.ex. ved
Producent	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Metod för att bedöma kontinuitet för produktens utsagda prestanda	3 & 4
Testinstitut	Godkänd test av System 3
Testinstituts nr.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Godkännandenummer	RRF - 29 17 4716
Harmoniserad teknisk specifikation	EN 13229
2 Huvudfunktioner	
reaktion vid brand	A1
Avstånd till brännbart material	Tak: - Golv: - Bakåt: min. 7cm Sida: - Framför: 80cm
Brandrisk på grund av utfallande ved	Uppfyllt
Emissioner vid förbränning	CO <0,1 %
Yttemperatur	Uppfyllt
Elsäkerhet	Uppfyllt
Rengöringsmöjlighet	Uppfyllt
Arbetsstryck	-
Rökgastemperatur vid	296
Hållfasthet (för att bära en skorsten)	Inte tested
Nominell effekt	11,4 kW
Vatten effekt	-
Effekt till rummet	-
Verkningsgrad	80%
Produkten motsvarar den angivna prestandan som anges i avsnitt 2.	
Utförandet av prestandadeklARATIONEN matchas med de tekniska kommittéer inom EU.	

Ansvarig Namnunderskrift



Ansvarig

Melle, 26.09.2017

## Premium A-U-70h 11,4kW

1 Yleistä	
Tuote	Premium A-U-70h 11,4kW
Sarja	17
Käyttötarkoitus	Takkasydän kiinteälle polttoaineelle
Valmistaja	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Suoritusason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä	3 & 4
Ilmoitetun laitoksen nimi	Vahvistaa testausjärjestelmän 3
Ilmoitetun laitoksen nimi / nro.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Testiraportti nro.	RRF - 29 17 4716
Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 13229
2 Perusominaisuuksien	
Palo-ominaisuudet	A1
Suojaetäisyys palavaan materiaaliin	Katto: - Lattia: - Takana: min. 7cm Sivulla: - Etuosa: 80cm
Ulosputoavan hiilloksen riski	Läpäissyt
Palamispäästöt	CO <0,1 %
Pintalämpötila	Läpäissyt
Sähköturvallisuus	Läpäissyt
Puhdistusmahdollisuudet	Läpäissyt
Käyttöpaine	-
Savukaasujen lämpötila nimellisteholla	296
Mekaaninen lujuus	Ei testattu
Nimellisteho	11,4 kW
Veden lämmitysteho	-
Tilan lämmitysteho	-
Hyötysuhde	80%
Tuotteen suoritusaso osassa 1 on yhdenmukainen osan 2 ominaisuuksien kanssa.	
Suoritusasoilmoitus on yhtenäinen EU:n teknisen viraston kanssa.	

Valmistajan allekirjoittama



Toimitusjohtaja

Melle, 26.09.2017

Premium A-U-70h 11,4kW

1 Общо	
Продукт	Premium A-U-70h 11,4kW
Серия	17
Предназначение	нагревателен елемент за твърдите горива
Производител	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Система(и) за проверка на константността на производителност	3 & 4
Нотифицирана лаборатория	bestätigt Erstprüfung nach System 3
Нотифицирана лаборатория номер	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Доклад за изпитване номер	RRF - 29 17 4716
хармонизирана техническа спецификация	EN 13229
2 Основни характеристики	
Реакция на огън	A1
Разстояние до запалителни материали	Таван: - Под: - Отзад: min. 7cm Страни: - Отпред: 80cm
Риск от изгаряне на гориво	Приет
Емисии на продукти от горенето	CO <0,1 %
Температура на повърхността	Приет
Електрическа безопасност	Приет
Възможност за почистване	Приет
Оперативно налягане	-
Температура на газа при номинална топлинна мощност	296
механично съпротивление	Неизпитан
Номинална топлинна мощност	11,4 kW
Капацитет на водното отопление	-
Капацитет на отоплението за стая	-
Ефективност	80%
Изпълнението на продукт идентифициран като 1 е в съответствие с характеристиките идентифицирани като 2.	
Декларацията за представянето е съгласно техническите комисии на ЕС.	

Подписано от името на производителя





## Premium A-U-70h 11,4kW

1 Vispārējās ziņas	
produkts	Premium A-U-70h 11,4kW
sērija	17
lietošanas mērķis	kurtuves cietam kurināmam
ražotājs	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
saskaņots tehniskais apraksts	3 & 4
izmantotā pārbaudes laboratorija	pārbaudīts pēc sistēmas 3
izmantotā laboratorija/Nr.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
pārbaudes ziņojuma Nr.	RRF - 29 17 4716
saskaņots tehniskais apraksts	EN 13229
2 Būtiskas pazīmes	
uguns noturība	A1
attālums līdz degošiem materiāliem	griesti: - grīda: - aizmugure: min. 7cm sāni: - priekšpuse: 80cm
aizdeģšanās risks no izkrituša kurināmā	izpildīts
degšanas produktu emisija	CO <0,1 %
augšējās virsmas temperatūra	izpildīts
elektrodrošība	izpildīts
tīrīšanas iespējas	izpildīts
ekspluatācijas spiediens	-
izplūdes gāzu temperatūra pie dotās siltuma jaudas	296
mehāniskā stiprība (skursteņa noturēšanai)	nepārbaudīts
nominālā siltuma jauda	11,4 kW
Ūdens sildīšanas jauda	-
telpas sildīšanas jauda	-
efektivitāte	80%
produkta lietderība saskaņā ar 1. punktu atbilst 2. punktā dotajām īpašībām.	
Darbības apraksts saskaņots ar ES tehniskajām komitejām.	

izgatavotāja vārdā - paraksts



Premium A-U-70h 11,4kW

1 Üldine	
toode	Premium A-U-70h 11,4kW
seeria	17
kasutusotstarve	südmik tahkeküttele
tootja	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
süsteemi (de) vastavus toimivates tingimustes	3 & 4
tunnustatud katselabor	vastab testi süsteemile 3
tunnustatud katselabor / nr.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
raporti nr.	RRF - 29 17 4716
ühtlustatud tehniline kirjeldus	EN 13229
2 olulised näitajad	
tuleohutus	A1
ohutuskujad tuleohtlike materjalideni	laeni: - põrand: - taha: min. 7cm küljele: - ette: 80cm
tuleohu tõttu mittesobiv kütus	tuleohu tõttu mittesobiv kütus
põlemisjäägid	CO <0,1 %
pinna temperatuur	tuleohu tõttu mittesobiv kütus
elektriohutus	tuleohu tõttu mittesobiv kütus
puhastamine	tuleohu tõttu mittesobiv kütus
rõhk	-
põlemisgaasi temperatuur keskmisel põlemisrežiimil	296
kandevõime (korstna, salvesti)	pole testitud
keskmise võimsus	11,4 kW
veekütte võimsus	-
ruumikütte võimsus	-
kasutegur	80%
toote toimivus 1 vastab deklareeritud toimivusele vastavalt 2. jaos äratoodule.	
Vastavusdeklaratsioon vastab EU tehnilise komitee nõuetele.	

tootja poolt kinnitatud



Juhataja

Melle, 26.09.2017

Premium A-U-70h 11,4kW

1 General	
Producto	Premium A-U-70h 11,4kW
Serie	17
Modo de empleo	Hogar para combustibles sólidos
Fabricante	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
sistema (s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto	3 & 4
Laboratorio designado	notifica la evaluación acorde al sistema de ensayo 3.
No. Laboratorio designado	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
No. de reporte de test	RRF - 29 17 4716
Especificación técnica armonizada	EN 13229
2 Características esenciales	
Reacción al fuego	A1
Distancia. min. a materiales combustibles	techo: - suelo: - parte posterior: min. 7cm a los lados: - parte delantera: 80cm
Peligro vuelco combustible	conforme
Emisión productos de la combustión	CO <0,1 %
Temperatura de la superficie	erfüllt
seguridad eléctrica	erfüllt
Capacidad de limpieza	erfüllt
Presión de trabajo	-
Temperatura de los humos	296
Resistencia mecánica ( Cap. de soportar una chimenea )	ungeprüft
Potencia térmica nominal	11,4 kW
Potencia térmica al fluido	-
potencia calorífica	-
Rendimiento térmico	80%
Las prestaciones del producto identificado en el punto 1, son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 2.	
La presente declaración de prestaciones se emite en conformidad con lo establecido por el Comité Técnico de la Comunidad Europea.	

Firma en nombre del fabricante



Director ejecutivo  
Melle, 26.09.2017

**Premium A-U-70h 11,4kW**

1 Γενικά	
Προϊόν	Premium A-U-70h 11,4kW
Σειρά	17
Προοριζόμενη χρήση	ένθετη συσκευή στερεών καυσίμων
κατασκευαστής	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Σύστημα(τα) για επαλήθευση σταθερότητας της απόδοσης	3 & 4
επίσημο εργαστήριο	επιβεβαιώνει τον τύπο της δοκιμής σύμφωνα με την επίσημη διαδικασία <sup>3</sup>
επίσημο εργαστήριο / No	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
αναφορά δοκιμής No	RRF - 29 17 4716
εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	EN 13229
2 Βασικά χαρακτηριστικά	
αντίδραση στην φωτιά	A1
απόσταση από εύφλεκτα υλικά	οροφή: - πάτωμα: - όπισθιος: min. 7cm πλευρές: - μπροστινός: 80cm
κίνδυνος πτώσης έξω καίόμενου καυσίμου	εγκρίθηκε
εκπομπή από εύφλεκτα προϊόντα	CO <0,1 %
θερμοκρασία επιφάνειας	εγκρίθηκε
ηλεκτρική ασφάλεια	εγκρίθηκε
ικανότητα καθαρισμού	εγκρίθηκε
πίεση λειτουργίας	-
θερμοκρασία καυσαερίων στην ονομαστική ισχύς	296
μηχανική αντοχή για να αντέξει μια καμινάδα	ανεξέλεγκτος
ονομαστική θερμική ισχύς	11,4 kW
ικανότητα θέρμανσης νερού	-
θερμαντική ικανότητα χώρου	-
αποδοτικότητα	80%
Η επίδοση του προϊόντος που βρίσκεται στο 1 είναι σύμφωνη με τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο 2.	
Ο σχεδιασμός αυτής της Δήλωσης Απόδοσης είναι σύμφωνος με τις τεχνικές επιτροπές.	

υπογεγραμμένο εκ μέρους του κατασκευαστή



## Premium A-U-70h 11,4kW

1 Pagrindinis	
Produktas	Premium A-U-70h 11,4kW
Serija	17
Paskirtis	Ugniakuras kūrenamas kietu kuru
Gamintojas	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Eksploatacinių savybių pastovumo patikros Sistema	3 & 4
Laboratorija	Pirminis testas pagal sistemą 3
Laboratorijos Nr.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Bandyimo protokolo Nr.	RRF - 29 17 4716
Suderinta techninė specifikacija	EN 13229
2 Pagrindinės charakteristikos	
Degimo procesas	A1
Atstumas iki degių medžiagų	iki Lubų: - Grindys: - Iš Galo: min. 7cm Iš Šonų: - Iš Priekio: 80cm
Gaisro pavojus dėl iškritusio kuro	Vykdoma
Degimo produktų emisijos	CO <0,1 %
Paviršiaus temperatūra	Vykdoma
Apsauga nuo el. srovės	Vykdoma
Valymas	Vykdoma
Darbinis slėgis	-
Degimo produktų temperatūra prie min. galingumo	296
Mechaninis atsparumas (dūmtraukio apkrovai)	Netikrinta
Nominalus galingumas	11,4 kW
Galingumas vandeniui pašildyti	-
Galingumas patalpai pašildyti	-
Efektyvumas	80%
Galingumas pagal 1 atitinka pagal pateiktus galingumus pagal 2 .	
Eksploatacinių savybių deklaracijos vykdymas suderintas su techninių komitetų veikla ES.	

Pasirašyta Gamintojo vardu



Generalinis Direktorius

Melle, 26.09.2017

Premium A-U-70h 11,4kW

1 Obecné	
Výrobek	Premium A-U-70h 11,4kW
řada	17
účel použití	krbová vložka pro spalování tuhých paliv
výrobce	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
systém pro hodnocení stálosti výkonu	3 & 4
ohlášená zkušebna	potvrzená typová zkouška dle systému 3
ohlášená zkušebna/ číslo	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
číslo zkušebního protokolu	RRF - 29 17 4716
harmonizované technické specifikace	EN 13229
2 Základní charakteristiky	
reakce na oheň	A1
vzdálenost od hořlavých materiálů	strop: - podlaha: - zadní část: min. 7cm strany: - přední část: 80cm
nebezpečí vzniku požáru v důsledku vypadení paliva	splňuje
Emise produkce spalování	CO <0,1 %
povrchová teplota	splňuje
elektrická bezpečnost	splňuje
čistitelnost	splňuje
provozní tlak	-
teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu	296
mechanická odolnost (pro nesení komína)	netestováno
jmenovitý tepelný výkon	11,4 kW
výkon do vody	-
teplovzdušný výkon	-
účinnost	80%
Výkon výrobku uvedeného v bodě 1 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v bodě 2.	
Obsah tohoto prohlášení o vlastnostech je v souladu s technickým ustanovením EU.	

podepsán jménem výrobce



Hlavní manažer  
Melle, 26.09.2017

**Premium A-U-70h 11,4kW**

1 Všeobecne	
Produkt	Premium A-U-70h 11,4kW
Séria	17
Účel použitia	Vykurovací vložka na pevné palivá
Výrobca	Spartherm Feuerungstechnik GmbH Maschweg 38, D-49324 Melle Deutschland - www.spartherm.com
Systém(y) na overenie stálosti parametrov	3 & 4
Notifikované skúšobné laboratórium	potvrďuje úvodnú skúšku podľa systému
Notifikované skúšobné laboratórium / č.	RRF, D-46047 Oberhausen / 1625
Skúšobný protokol č.	RRF - 29 17 4716
Harmonizovaná technická špecifikácia	EN 13229
2 Hlavné charakteristiky	
Reakcia na oheň	A1
Odstup od horľavých materiálov	Strop: - Podlaha: - Dozadu: min. 7cm Do strany: - Dopredu: 80cm
Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku vypadnutia paliva	splnené
Emisie zo spalín	CO <0,1 %
Povrchová teplota	splnené
Elektrická bezpečnosť	splnené
Možnosť čistenia	splnené
Prevádzkový tlak	-
Teplota spalín pri nominálnom tepelnom výkone	296
Mechanická pevnosť (pri zaťažení komínom)	netestované
Nominálny tepelný výkon	11,4 kW
Tepelný výkon do vody	-
Tepelný výkon do priestoru	-
Stupeň účinnosti	80%
Parametre produktu podľa odstavca 1 zodpovedajú deklarovaným parametrom podľa odstavca 2.	
Vypracovanie vyhlásenia o parametroch je odsúhlasené technickou komisiou EU.	

Podpísané v mene výrobcu

